



Germany

Gruppe (II +) III
KINDER SITZERHÖHUNG

SafeUp M *ERGO*

Bedienungsanleitung

Weitere Produkte aus unserer ERGO-Serie



MultiProtect ERGO SP



MaxiProtect ERGO SP



SafeUp L ERGO



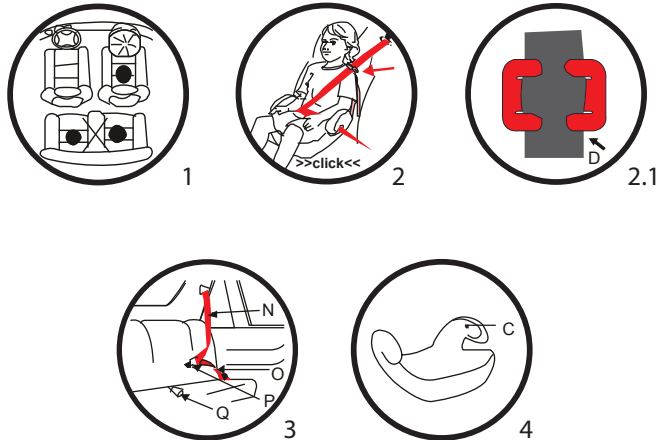
SafeUp M ERGO

In unterschiedlichen Farben erhältlich.

In different colors available.

Имеется в продаже разного цвета.

www.heyner-germany.de



www.heyner-germany.de



SafeUp M ERGO

Gruppe (II +) III (Alter ca. 4 bis 12 Jahre, Kindergewicht 15 bis 36 kg)

Bedienungsanleitung D

Inhaltsverzeichnis

1. Verwendung des **HEYNER® SafeUp M ERGO** als ein Autokindersitz__S. 1
2. Einbau und Montage_____S. 2
3. Pflegeanleitung_____S. 3
4. Sicherheitshinweise_____S. 3
5. Wichtige Tipps_____S. 4

Inhalt:

- | | |
|---|---|
| C Haltenasen für Dreipunktgurt | P Schlosszunge des Auto-Dreipunktgurtes |
| D Gurtblockierer | Q Gurtschloss des Auto-Dreipunktgurtes |
| N Diagonalgurt des Auto-Dreipunktgurtes | |
| O Beckengurt des Auto-Dreipunktgurtes | |

1. Verwendung des HEYNER® SafeUp M ERGO

Sie haben sich zur Sicherung Ihres Kindes für den **HEYNER® SafeUp M ERGO** entschieden. Seine optimalen Sicherheitseigenschaften kann er erst dann zur Wirkung bringen, wenn er vorschriftsmäßig verwendet wird. Achten Sie deshalb auf den korrekten Einbau im Auto und lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung.

Die Montage darf nur von Erwachsenen ausgeführt werden!

Empfehlung:

HEYNER® empfiehlt die Verwendung von **HEYNER® SafeUp M ERGO** Sitzschale für Kinder ab einem Gewicht von 22 kg bzw. ab Gruppe III.

1.1. Voraussetzungen (Abb.1)

Das Kinderrückhaltesystem **HEYNER® SafeUp M ERGO** kann auf allen Beifahrer- und Rücksitzen des Fahrzeuges verwendet werden, die mit einem Dreipunktgurt ausgestattet sind (Abb.1). **HEYNER® SafeUp M ERGO** darf allerdings nicht auf dem mittleren Rücksitz nur mit dem Beckengurt befestigt werden.

Der Dreipunktgurt eines Autos (Abb.3) besteht aus vier Teilen: dem Beckengurt (O), dem Diagonalgurt (N), der Schlosszunge (P) und dem Dreipunktschloss (Q).

2. Einbau des HEYNER® SafeUp M ERGO im Auto

D

Abb.2

Stellen Sie den **HEYNER® SafeUp M ERGO** auf den Autositz, setzen Sie dann das Kind darauf, und sichern Sie das Kind mit Becken- und Diagonalgurt des Dreipunktgurtes. Nun schließen Sie den Dreipunktgurt mit einem deutlichen »Klick«. Achten Sie darauf, dass Sie den Beckengurt (O) auf beiden Seiten unter den Haltenasen (C) durchführen, den Diagonalgurt (N) aber nur auf der Seite, die zum Gurtschloss (Q) führt.

Abb. 2.1

Beenden Sie das Anschnallen Ihres Kindes mit dem Anbringen des Gurtblockierers (D). Er dient dazu, den Diagonalgurt (N) fest an die Schulter des Kindes zu führen und den Gurtverlauf zu optimieren. Fädeln Sie den an der Rückseite des Sitzes befestigten Gurtblockierer (D) auf den Diagonalgurt (N) oberhalb der Schulter des Kindes auf. Die Befestigung des Gurtblockierers muss hinter dem Rücken des Kindes verlaufen.

Achtung!

Den Beckengurt auf keinen Fall anders führen, sonst hat das Kind nicht den nötigen Halt. Vergewissern Sie sich, dass der Diagonalgurt exakt verläuft, und nicht zu nahe am Hals des Kindes vorbeiführt. Alle Gurte müssen straff am Kind anliegen und dürfen nicht verdreht sein. Richten Sie eventuelle Gurthöhenversteller im Fahrzeug auf die Größe des Kindes ein.

Warnung:

Die Fixierung mit dem Auto-Dreipunktgurt hält den **HEYNER® SafeUp M ERGO** stets am richtigen Platz auf dem Sitz. Sichern Sie die Sitzschale immer mit dem Dreipunktgurt, damit es in einem Unfall zu keinen Verletzungen kommt.

3. Pflegeanleitung

Zum Waschen ziehen Sie den Bezug der Rückenlehne und der Sitzschale einfach nach oben ab. Der Bezug kann bei 30 Grad Celsius gewaschen werden.

Achtung! Bitte nicht schleudern. Nicht im Trockner trocknen.

4. Sicherheitshinweise

- Der Autokindersitz **HEYNER® SafeUp M ERGO** ist nach der europäischen Norm für Kinderrückhaltesysteme **ECE R44/04** zugelassen. Das Prüfzeichen mit der Zulassungsnummer finden Sie am unteren Rand des Sitzes auf dem orangefarbenen Etikett.
- Dieser Kindersitz ist nur zur Benutzung in Fahrzeugen geeignet, die mit Dreipunktgurten ausgerüstet sind, die nach der ECE-Regelung Nr.16 oder anderen vergleichbaren Normen genehmigt wurden.
- Die Gurtbänder des **HEYNER® SafeUp M ERGO** müssen straff und ohne Verdrehung angelegt werden.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass der Beckengurt so tief wie möglich angelegt wird, damit das Becken richtig gehalten wird.
- Es ist unzulässig, irgendwelche Änderungen an Kinderrückhaltesystemen vorzunehmen.
- Achten Sie darauf, dass Hart- und Plastikteile des Kindersitzes so platziert werden, dass sie während des täglichen Gebrauchs nicht verloren gehen oder zwischen Türen oder verstellbaren Sitzen eingeklemmt werden!
- Bei auftretenden Schwierigkeiten wenden Sie sich bitte an den Verkäufer **HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH**.

- Nach einem Unfall sollten Sie das gesamte Kinderrückhaltesystem erneuern oder zur Prüfung an den Hersteller senden - zusammen mit einem Unfallbericht.
- Führen Sie die Gurte immer nur den roten Markierungen (Verlaufsmarkierung) entlang.
- Wenn Sie den **HEYNER® SafeUp M ERGO** ohne Kind im Auto mitführen, sichern sie ihn bitte mit dem Erwachsenengurt.
- Das Kinderrückhaltesystem **HEYNER® SafeUp M ERGO** kann über viele Jahre verwendet werden. Da kann es vorkommen, dass Gebrauchs- und Verschleißteile - zum Beispiel der Sitzbezug - erneuert werden müssen.
- Der Kindersitz darf niemals ohne Original-Stoffbezug benützt werden.
- Sollte der Stoffbezug ausgewechselt werden, dürfen Sie nur Original-Stoffbezüge der Firma **HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH** verwenden.
- Führen Sie die Bedienungsanleitung stets mit dem Autokindersitz mit.

5. Und noch ein paar Tipps zum Schluss:

- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Hutablage - sie können bei einem Unfall zu gefährlichen Geschossen werden und Ihr Kind verletzen. Deshalb sichern Sie Gepäck und andere Gegenstände ausreichend.
- Achten Sie darauf, dass alle Insassen Ihres Pkw angegurtet sind. Nichtangegurtete Personen im Fahrzeug können beim Unfall eine große Gefahr für das Kind darstellen.
- Gönnen Sie Ihrem Kind bei längeren Fahrten Pausen und achten Sie darauf, dass es nicht zur Fahrbahn hin oder unbeaufsichtigt aus dem Fahrzeug steigt.
- Falls vorhanden benutzen Sie immer die Kindersicherung in den Pkw-Türen, die das Öffnen der Tür von innen unmöglich macht.
- Lassen Sie ihr Kind nie unbeaufsichtigt im oder am Fahrzeug.

**Alle HEYNER Produkte
werden entsprechend
höchsten technischen
Standards designed
und hergestellt.**

 **Premium
Qualität für Automobile.**

**HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH
Kurzer Weg 1
D-15859 Storkow
Telefon: +49 (0) 33678 • 687 • 37
Telefax: +49 (0) 33678 • 610 44
Internet: info@heyner-germany.de**

www.heyner-germany.de

www.heyner-germany.de



O R I G I N A L